

Germany-Dresden: Building-cleaning services

OJ S 196/2021 08/10/2021

Contract notice – utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: DREWAG - Stadtwerke Dresden GmbH

Postal address: Friedrich-List-Platz 2

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01069

Country: Germany

Contact person: Baueinkauf

E-mail: Annett.Ugray@SachsenEnergie.de

Telephone: +49 35120585-4078

Fax: +49 35120585-764078

Internet address(es):

Main address: <http://www.drewag.de>

I.1. Name and addresses

Official name: SachsenEnergie AG

Postal address: Friedrich-List-Platz 2

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01069

Country: Germany

Contact person: Baueinkauf

E-mail: Annett.Ugray@SachsenEnergie.de

Telephone: +49 35120585-4078

Fax: +49 35120585-764078

Internet address(es):

Main address: <http://www.SachsenEnergie.de>

I.1. Name and addresses

Official name: SachsenNetze GmbH

Postal address: Rosenstraße 32

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01067

Country: Germany

Contact person: Baueinkauf

E-mail: Annett.Ugray@SachsenEnergie.de

Telephone: +49 35120585-4078

Fax: +49 35120585-764078

Internet address(es):

Main address: <http://www.sachsen-netze.de>

I.1. Name and addresses

Official name: SachsenNetze HS.HD GmbH

Postal address: Rosenstraße 32

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01067

Country: Germany

Contact person: Baueinkauf

E-mail: Annett.Ugray@SachsenEnergie.de

Telephone: +49 35120585-4078

Fax: +49 35120585-764078

Internet address(es):

Main address: <http://www.sachsen-netze.de>

I.1. Name and addresses

Official name: SachsenEnergieBau GmbH

Postal address: Friedrich-List-Platz 2

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01069

Country: Germany

Contact person: Baueinkauf

E-mail: Annett.Ugray@SachsenEnergie.de

Telephone: +49 35120585-4078

Fax: +49 35120585-764078

Internet address(es):

Main address: <http://www.sachsen-energiebau.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.drewag.de/ava

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.drewag.de/ava

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Other activity: Energieversorgung

Section II: Object**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Rahmenvertrag Reinigung: Unterhaltsreinigung sowie Glas-und Rahmenreinigung in verschiedenen Objekten im Stadtgebiet Dresden

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Ausgeschrieben werden für die Auftraggeber DREWAG - Stadtwerke Dresden GmbH und SachsenEnergie AG in insgesamt vier Losen Unterhaltsreinigung (incl. Schmutzmattenservice, Verbrauchsmaterial und Sonderreinigungen) sowie Glas- und Rahmenreinigung nach Leistungsverzeichnis und Reinigungsturnus und sonstigen Angaben im Stadtgebiet Dresden sowie anhängige Sonderreinigungen und Sonderleistungen ohne Turnus (nach Bedarf auf Abruf) ebenfalls im Stadtgebiet Dresden für die Auftraggeber DREWAG - Stadtwerke Dresden GmbH, SachsenEnergie AG, SachsenNetze GmbH, SachsenNetze HS.HD GmbH und SachsenEnergieBau GmbH.

Zu den Reinigungsobjekten zählen u. a. das World Trade Center (WTC), der Zentrale Betriebshof (ZBH), die neue Gemeinsame Hauptverwaltung (GHV), das City Center (CC), das Rechenzentrum (RZ) sowie Wasser(Kraft-)werke, Heiz(Kraft-)werke, Pumpwerke und diverse Bürogebäude.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Zusammenfassung der Lose ist wie folgt möglich:

- Los 1 + Los 2

- Los 3 + Los 4

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1: Unterhaltsreinigung DREWAG-Objekte

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90919200 Office cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadtgebiet Dresden

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung incl. Schmutzmattenservice, Verbrauchsmaterial nach Leistungsverzeichnis und Turnus in den Objekten der DREWAG - Stadtwerke Dresden GmbH, z. B. WTC (World Trade Center) sowie weitere ca. 35 Objekte mit Büronutzung und/oder gewerblicher/technischer/industrieller Nutzung; darunter Wasserwerke, Bürogebäude, Betriebshof, Heiz(Kraft-)werke im Stadtgebiet Dresden bzw. die Biogasanlage in Haßlau und Sonderreinigungen nach Bedarf.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2022 End: 30/06/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1. Verlängerung: um zwei weitere Jahre bis zum 30.06.2026
2. Verlängerung: um zwei weitere Jahre bis zum 30.06.2028
3. Verlängerung: um zwei weitere Jahre bis zum 30.06.2030

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Das Objekt "WTC" wird perspektivisch (nach derzeitigem Kenntnisstand ab voraussichtlich 06 /2024) ganz oder teilweise aus dem Leistungsumfang herausgelöst, d. h. der Leistungs-/Auftragsumfang wird sich verringern. Die Information dazu erhält der AN rechtzeitig vom AG (3 Monate im Voraus).

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Im Fall weiterer (bisher nicht bekannter) Änderungen im Leistungsumfang durch beispielsweise Wegfall von Gebäuden, anderen technischen Lösungen etc. gilt das Sonderkündigungsrecht des AG.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2: Glas- und Rahmenreinigung DREWAG-Objekte

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadtgebiet Dresden

II.2.4. Description of the procurement

Glas- und Rahmenreinigung nach Leistungsverzeichnis und Turnus in den Objekten WTC (World Trade Center) sowie weiteren ca. 26 Objekten mit Büronutzung und/oder gewerblicher /technischer/industrieller Nutzung; darunter Wasserwerke, Bürogebäude, Betriebshof, Heiz (Kraft-)werke im Stadtgebiet Dresden bzw. in Dorfhain bei Dresden.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2022 End: 30/06/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1. Verlängerung: um zwei weitere Jahre bis zum 30.06.2026
2. Verlängerung: um zwei weitere Jahre bis zum 30.06.2028
3. Verlängerung: um zwei weitere Jahre bis zum 30.06.2030

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Das Objekt "WTC" wird perspektivisch (nach derzeitigem Kenntnisstand ab voraussichtlich 06 /2024) ganz oder teilweise aus dem Leistungsumfang herausgelöst, d. h. der Leistungs-/Auftragsumfang wird sich verringern. Die Information dazu erhält der AN rechtzeitig vom AG (3 Monate im Voraus).

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Im Fall weiterer (bisher nicht bekannter) Änderungen im Leistungsumfang durch beispielsweise Wegfall von Gebäuden, anderen technischen Lösungen etc. gilt das Sonderkündigungsrecht des AG.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 3: Unterhaltsreinigung SachsenEnergie-Objekte
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadtgebiet Dresden

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung incl. Schmutzmattenservice, Verbrauchsmaterial nach Leistungsverzeichnis und Turnus in den Objekten Objekten GHV (Gemeinsame Hauptverwaltung), CC (City Center) sowie RZ (Rechenzentrum) und Hahnebergstraße im Stadtgebiet Dresden und Sonderreinigungen nach Bedarf

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2022 End: 30/06/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1. Verlängerung: um zwei weitere Jahre bis zum 30.06.2026
2. Verlängerung: um zwei weitere Jahre bis zum 30.06.2028
3. Verlängerung: um zwei weitere Jahre bis zum 30.06.2030

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

- Das Objekt "CityCenter" (= Bestand) ist optionaler Bestandteil der Ausschreibung und voraussichtlich erst ab III.Q.2024 Auftragsbestandteil.
 - Das Objekt "GHV" (= Anbau) befindet sich derzeit im Bau. Die Leistungen sind in diesem Objekt erst nach Fertigstellung (voraussichtlich II.Q.2022) erforderlich.
- Der volle Leistungsumfang GHV (CC Bestand + Anbau GHV) wird frühestens ab III.Q 2024 erforderlich sein.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Wir weisen darauf hin, dass nach derzeitigem Kenntnisstand im Objekt CC mit Beeinträchtigungen aufgrund größerer Umbaumaßnahmen zu rechnen ist, die sich über den Zeitraum voraussichtlich von 07/2022 bis 06/2024 erstrecken werden. Zudem wird der volle Leistungsumfang für das Objekt GHV erst nach der Fertigstellung aller Baumaßnahmen (derzeit im Neubau) ab frühestens III. Q 2024 erforderlich sein.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 4: Glas- und Rahmenreinigung SachsenEnergie AG-Objekte
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadtgebiet Dresden

II.2.4. Description of the procurement

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2022 End: 30/06/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1. Verlängerung: um zwei weitere Jahre bis zum 30.06.2026
2. Verlängerung: um zwei weitere Jahre bis zum 30.06.2028
3. Verlängerung: um zwei weitere Jahre bis zum 30.06.2030

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

- Das Objekt "CityCenter" (= Bestand) ist optionaler Bestandteil der Ausschreibung und voraussichtlich erst ab III.Q.2024 zum Auftragsbestandteil.
 - Das Objekt "GHV" (= Anbau) befindet sich derzeit im Bau. Die Leistungen sind in diesem Objekt erst nach Fertigstellung (voraussichtlich II.Q.2022) erforderlich.
- Der volle Leistungsumfang GHV (CC Bestand + Anbau GHV) wird frühestens ab III.Q 2024 erforderlich sein.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Wir weisen darauf hin, dass nach derzeitigem Kenntnisstand im Objekt CC mit Beeinträchtigungen aufgrund größerer Umbaumaßnahmen zu rechnen ist, die sich über den Zeitraum voraussichtlich von 07/2022 bis 06/2024 erstrecken werden. Zudem wird der volle Leistungsumfang für das Objekt GHV erst nach der Fertigstellung aller Baumaßnahmen (derzeit im Neubau) ab frühestens III. Q 2024 erforderlich sein.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

[--> siehe Pkt. 2.1 - 2.6 des Bewerbungsbogens:]

- a) Nachweis Gewerbeanmeldung
- b) Nachweis Berufs- oder Handelsregistrauszug
- c) Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach § 123 GWB (*)
- d) Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach § 124 GWB (*)

- e) Auskunft aus dem Gewerbezentralregister nach § 150 GewO, darf nicht älter als 12 Monate sein (ausländische Bewerber haben gleichwertige Bescheinigungen vorzulegen)
- f) Angaben zum Sitz des Unternehmens / der Niederlassung, welches für die Realisierung vorgesehen ist (*)
- Zu den mit (*) gekennzeichneten Nachweisen sind Eigenerklärungen möglich.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

[--> siehe Pkt. 3.1 - 3.6 des Bewerbungsbogens:]

- a) Angaben zu Umsatzzahlen über Reinigungsleistungen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre
- b) Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (**)
- c) Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (**)
- d) Steuerliche Unbedenklichkeitsbescheinigung (*)
- e) Betriebs- und Umwelthaftpflichtversicherung(en) (*) bzw. Bereitschaftserklärung, diese bei Vertragsabschluss abzuschließen und den Nachweis binnen 14 Kalendertagen vorzulegen
- f) Eigenerklärung zur finanziellen Situation (*)

Zu den mit (*) gekennzeichneten Nachweisen sind Eigenerklärungen möglich.

Zu den mit (**) gekennzeichneten Nachweisen sind Eigenerklärungen möglich - diese sind jedoch spätestens mit dem Angebot durch entsprechende Nachweise zu bescheinigen

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu e) --> Mindestdeckungssummen der Versicherungen:

- Personenschäden, je Schadensereignis: 1,0 Mio EUR
- Sachschäden, je Schadensereignis: 500 TEUR
- Vermögensschäden, je Schadensereignis: 250 TEUR
- Obhut- und Bearbeitungsschäden: 250 TEUR
- Schlüsselverlustrisiko: 110 TEUR

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

[--> siehe Pkt. 4.1 - 4.10 + 1.8 des Bewerbungsbogens:]

gültig für alle Lose bzw. gem. Bewerbungsbogen (ist Bestandteil der Ausschreibungsunterlage):

- a) Angaben zur Anzahl der Mitarbeiter der vorgesehenen Niederlassung (aktuelle Situation + drei abgeschlossene Geschäftsjahre), gegliedert nach Berufsgruppen (*)
- b) Angaben zum leitenden Personal, insbesondere über dasjenige, das mit der Qualitätskontrolle beauftragt ist (Nachweis: ausgebildete Objektleiterin / ausgebildeter Objektleiter);
- c) Erklärung zur Reaktionszeit (Los 1 und Los 3) (*)
- d) Erklärung zum Personaleinsatz in KRITIS-Objekten (Los 1 und Los 3): MA-Einsatz erfolgt ausschließlich mit Kenntnissen deutsch in Wort und Schrift (*)
- e) Erklärung zum Personaleinsatz bei Sonderreinigungen (Los 1 und Los 3): Personalstärke und Reaktionszeiten (*)
- f) Referenzen über vergleichbare Leistungen (*) aus den letzten fünf Geschäftsjahren unter Angabe von • Bezeichnung der Referenz, • Auftraggeber mit Anschrift, Ansprechpartner mit Telefonnummer, • Angabe zur vertraglichen Bindung, • Ausführungsort, • Auftragszeitraum, • Auftragsumfang und zu reinigende Fläche
- g) Angaben über die dem Unternehmen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung (ggf. Erklärung zur Investitionsbereitschaft) (*) zur Erfüllung der Mindestanforderungen

- h) Nachweis zum Qualitätsmanagement wie DIN EN ISO 9001:2015 ff.;
 - i) Bestätigung zur Gestellung und Einsatzmöglichkeit eines elektronischen Qualitätssystemsystems (*);
 - j) Nachweis über Zusatzqualifikationen "Meister Gebäudereinigerhandwerk" sowie "Desinfektor" im Sinne § 17 (3) Infektionsschutzgesetz bzw. vergleichbare Nachweise nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens, in dem das Unternehmen ansässig ist;
 - k) Benennung der Leistungen, die an Nachauftragnehmer vergeben werden soll (Hinweis: mit Referenzen und Nachweisen gleichlautend des Bieters);
- Zu den mit (*) gekennzeichneten Nachweisen sind Eigenerklärungen möglich.

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu c)

Projekt-/Objektleiter innerhalb max. 2 h am Objekt

zu e)

- 18 AK am Standort Dresden für Sonderreinigungen
- bei Bedarf Abruf von 6 AK mit Reaktionszeit von 2 h
- bei Bedarf Abruf von 10 AK mit Reaktionszeit von 4 h

zu f)

--> gültig für Unterhaltsreinigung (Los 1 + Los 3), mindestens 3 prüfbare Referenzen, davon

- mindestens 2 Objekte á 20.000 m² Reinigungsfläche/Monat = 240.000 m²/Jahr je Objekt
- mindestens 2 Objekte Industriereinigung davon 1 min. 10.000m²/Monat = 120.000 m²/Jahr je Objekt

- mindestens 1 Objekt kritische Infrastruktur

--> gültig für Glas- und Rahmenreinigung (Los 2 + Los 4), mindestens 3 prüfbare Referenzen, davon

- mindestens 1 Objekt mit zu reinigender Fläche 5.000 m²/Jahr
- mindestens 1 Objekt kritische Infrastruktur

zu g)

--> gültig für Unterhaltsreinigung (Los 1 + Los 3)

- 25 Doppelfahrwagen und Servicewagen inkl. Ausrüstung
- 10 Teppichsauger
- 25 Kesselsauger
- 1 Aufsitzscheuersaug-Automat
- 4 Scheuersaug-Automaten
- 2 Einscheiben-Maschinen
- 1 Sprühexe Teppichreinigung
- 1 Naßsauger

--> gültig für Glas-/Rahmenreinigung und Sonderreinigung (Los 2 und Los 4):

- 4 Einscheiben-Maschinen
- 4 Naßsauger
- 1 Sprühexe Teppichreinigung
- 8 m Stangensystem Festglas- bzw. Fassadenreinigung
- 21 m Arbeitsbühne

III.1.6. Deposits and guarantees required

gemäß Ausschreibungsunterlagen

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

gemäß Ausschreibungsunterlagen

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Rechtsform von Bewerbergemeinschaften (BG): Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Abgabe Erklärung, dass Mitglieder der BG (ARGE) gesamtschuldnerisch haften, auch über Auflösung der ARGE hinaus. BG muss einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Für die Erklärung kann das vorgegebene Formblatt verwendet werden, das als Anlage dem Bewerbungsbogen beiliegt. Die Vorlage d. Nachweises hat mit Abgabe der Bewerbung zu erfolgen. AG behält sich vor, ergänzende Unterlagen abzufordern, welche Zulässigkeit der Kooperation in Form einer BG (§ 1 GWB) belegen. Sollte sich im Laufe des Verfahrens eine bestehende BG in ihrer Zusammensetzung verändern oder ein Einzelbewerber Verfahren in einer BG fortsetzen wollen, ist dies nur mit ausdrücklicher schriftlicher Einwilligung des AG zulässig. Diese wird jedenfalls nicht erteilt, wenn durch Veränderung der Wettbewerb wesentlich beeinträchtigt wird oder Veränderung Auswirkungen auf Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit hat.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 4

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/11/2021 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 01/12/2021

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/03/2022

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Das Vergabeverfahren wird für alle Leistungen einheitlich als Verhandlungsverfahren gemäß § 119 Abs. 5 GWB i.V.m. § 13 Abs. 1 i.V.m. SektVO geführt. Es sind zunächst innerhalb der unter Punkt IV.2.2 angegebenen Frist Teilnahmeanträge mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen einzureichen (also noch keine Angebote). Die hierfür einzureichenden Unterlagen finden Sie unter den Punkten III.1.1, III.1.2 und III.1.3. Der Antrag auf Teilnahme ist von interessierten Teilnehmern ausschließlich elektronisch auf der Vergabepattform www.drewag.de/ava (--> herunter scrollen bis "zu den Ausschreibungen") zu stellen. Der AG behält sich vor Unterlagen nachzufordern, es besteht jedoch kein Anspruch darauf. Die geeigneten, für das Verhandlungsverfahren ausgewählten Bewerber werden gesondert zur Angebotsabgabe aufgefordert.
2. Mitglieder von Bewerbergemeinschaften haben grundsätzlich alle Erklärungen/Nachweise für jedes Mitglied abzugeben. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden.
3. Die Nichteinhaltung der in den Ausschreibungsunterlagen geforderten Mindeststandards ("Eigenerklärung") führt zur Nichtbeteiligung am Verfahren.
4. Bewerber haben die Vergabeunterlagen unverzüglich auf Vollständigkeit sowie auf mögliche Unklarheiten zu überprüfen. Enthalten Bekanntmachung oder Ausschreibungsunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder Verstoßen diese nach Auffassung des Bewerbers gegen geltendes Recht, so hat der Bewerber unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen. Erfolgt dies nicht, ist der Bewerber mit diesen Einwendungen präkludiert.
5. Bewerber haben Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften zu rügen. Es gelten die Bestimmungen in § 160 Abs. 3 GWB. Soweit Ihrer Rüge nicht abgeholfen wird, sind Sie insbesondere verpflichtet, innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammereinzureichen. Ansonsten ist der Antrag gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig.
6. Der AG behält sich vor, den Zuschlag auf Basis des Erstangebotes zu erteilen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustr. 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: Vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419771040

Fax: +49 3419771049

Internet address: www.lds.sachsen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der

Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustr. 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: Vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419771040

Fax: +49 3419771049

Internet address: www.lds.sachsen.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/10/2021